

SLOVENSKO - RAKÚSKA OBCHODNÁ KOMORA
SLOWAKISCH - ÖSTERREICHISCHE HANDELSKAMMER

SI VÁS DOVOLUJE SRDEČNE POZVAŤ
NA LETNÚ SLÁVNOSŤ 2021
POD MOTTOM:

GIBT SICH DIE EHRE, SIE ZUM
SOMMERFEST 2021
UNTER DEM MOTTO:

Chic pique nique "Pastel Summer"

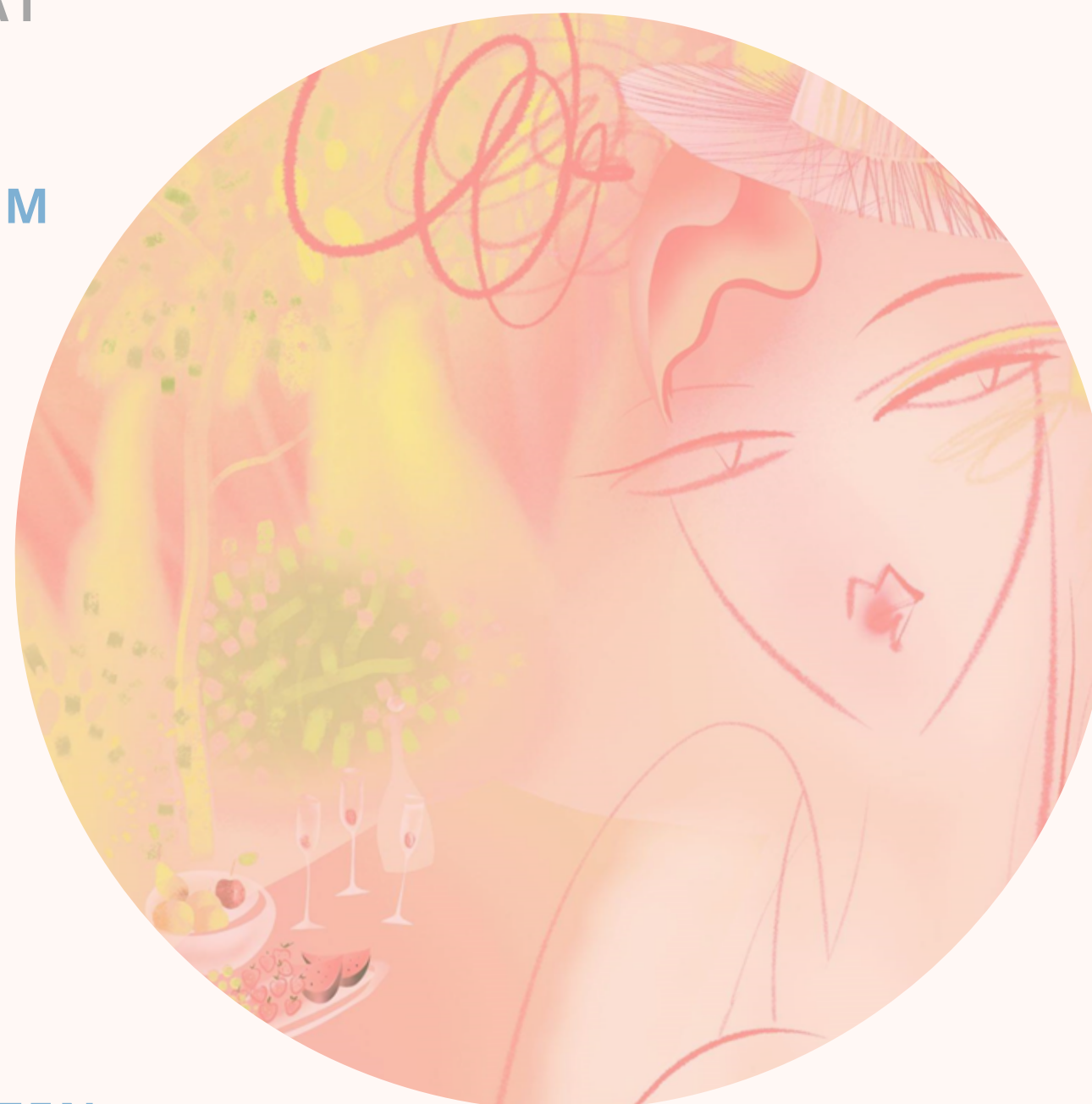
Your hat is welcome!

VO ŠTVRTOK / AM DONNERSTAG

1.7.2021 / 16:00 - 21:00

BOTANICKÁ ZÁHRADA / BOTANISCHER GARTEN

DRESS CODE: *Pastel*



VÝSTAVY, DEGUSTÁCIE, HUDBA, TOMBOLA

AUSSTELLUNGEN, VERKOSTUNGEN, MUSIKALISCHES PROGRAMM, TOMBOLA

...A ĎALŠIE PREKVAPENIA... / ... UND WEITERE ÜBERRASCHUNGEN...

KAŽDÁ ČLENSKÁ SPOLOČNOSŤ MÁ NÁROK NA 2 BEZPLATNÉ VSTUPENKY (1 VSTUPENKA = 1 OSOBA).

TÁTO POZVÁNKA NIE JE VSTUPENKOU.

PROSÍME O POTVRDENIE VAŠEJ ÚČASTI NA EMAILOVEJ ADRESE RSVP@SOHK.SK DO 25. 6. 2021.

JEDES MITGLIEDSUNTERNEHMEN HAT ANSPRUCH AUF 2 FREIKARTEN (1 TICKET = 1 PERSON).

DIESE EINLADUNG IST KEINE EINTRITTSKARTE.

BITTE BESTÄTIGEN SIE IHRE TEILNAHME PER E-MAIL AN RSVP@SOHK.SK BIS ZUM 25. JUNI 2021.

EXKLUZÍVNY PARTNER / EXKLUSIVER PARTNER



Grant Thornton

GENERÁLNY PARTNER / GENERALPARTNER

M O T O R
— C A R

Deloitte.

PLUSIM
MOVING | FORWARDING | LOGISTICS

HLAVNÝ PARTNER / HAUPTPARTNER

Gebrüder Weiss
transport a logistika

Wertheim

PSS PRVÁ STAVEBNÁ
SPORITELŇA

STEINRINGER
Softvér pre bytovú výstavbu a hospodárstvo.

KULINÁRSKY SPRIEVODCA / KULINARISCHER BEGLEITER



TOTO PODUJATIE SA USKUTOČNÍ AJ S LÁSKAVOU PODPOROU NASLEDOVNÝCH ČLENOV KOMORY A FIRIEM /
DIESE VERANSTALTUNG FINDET AUCH MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG DER NACHSTEHENDEN
MITGLIEDSUNTERNEHMEN STATT



TEICHMANN & COMPAGNONS



NAŠA VĎAKA PATRÍ / WIR BEDANKEN UNS



ORGANIZAČNÉ POKYNY PRE ÚČASTNÍKOV#CHRANIMEVAS

VZHLADOM NA LIMITOVANÝ POČET ÚČASTNÍKOV Z DÔVODU PROTIPANDEMICKÝCH OPATRENÍ VÁS PROSÍME V PRÍPADE ZÁUJMU O ÚČASŤ O VČASNÉ PRIHLÁSENIE A UVEDENIE VÁŠHO KONTAKTU (MENO, PRIEZVISO, MAIL, TELEFÓN). REGISTRÁCIU UZATVÁRAME 25.6.2021 A ŽIAĽ SME V TEJTO SITUÁCIÍ NÚTENÍ UPLATŇOVAŤ PRAVIDLO FIRST COME FIRST SERVED. PO REGISTRÁCIU VÁM BUDE ZASLANÝ POTVRDZUJÚCI E-MAIL A VSTUPENKA S JEDINEČNÝM KÓDOM, KTORÝ BUDE VIAZANÝ NA MENO ÚČASTNÍKA. VSTUP JE MOŽNÝ LEN S TOUTO VSTUPENKOU. POZVÁNKA NIE JE VSTUPENKOU. V PRÍPADE AK MÁTE ZÁUJEM O DOKÚPENIE SI ĎALŠÍCH VSTUPENIEK BUDE TO MOŽNÉ LEN V PRÍPADE VOĽNÝCH MIEST /ČLEN - 80,- € NEČLEN - 130,-€/

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ÚČASTNÍKOV#CHRANIMEVAS

BEZPEČNOSŤ A ZDRAVIE NAŠICH ČLENOV A PRIATEĽOV JE PRE NÁS PRIORITOU AJ PRI ORGANIZÁCIÍ NAŠEJ TOHTOROČNEJ LETNEJ SLÁVNOSTI POD MOTTOM CHIC PIQUE NIQUE.

-PRI VSTUPE JE POTREBNÉ MAŤ NEGATÍVNY VÝSLEDOK RT-PCR/LAMP TESTU NIE STARŠÍ AKO 72 HODÍN ALEBO AG TESTU NIE STARŠÍ AKO 24 HODÍN. TEST JE MOŽNÉ NAHRADIŤ POTVRDENÍM OČKOVANÍ (NAJMEJ 14 DNÍ OD OČKOVANIA DRUHOU DÁVKOU MRNA VAKCÍNY, ALEBO 4 TÝŽDNE OD OČKOVANIA PRVOU DÁVKOU VEKTOROVEJ VAKCÍNY, ALEBO 14 DNÍ PO PRVEJ DÁVKE LUBOVOLNOU VAKCÍNOU, AK OSOBA BOLA ZAOČKOVANÁ DO 180 DNÍ OD PREKONANIA COVID-19) ALEBO POTVRDENÍM O PREKONANÍ OCHORENIA NIE STARŠÍM AKO 180 DNÍ.

-VSTUP A ÚČASŤ NA PODUJATÍ JE MOŽNÁ LEN S PREKRYTÝMI HORNÝMI DÝCHACÍMI CESTAMI A PO POUŽITÍ ALKOHOLOVEJ DEZINFEKČIE NA RUKY PRI VSTUPE NA PODUJATIE.

-V PRÍPADE AK POTVRDÍTE VAŠU ÚČASŤ JE KOMORA POVINNÁ UCHOVÁVAŤ TELEFONICKÝ ALEBO EMAILOVÝ KONTAKT NA VÁS PO DOBU DVOCH TÝŽDŇOV OD UKONČENIA PODUJATIA, A TO NA ÚČELY EPIDEMIOLOGICKÉHO VÝŠETROVANIA. PO UPLYNUTÍ DVOCH TÝŽDŇOV JE KOMORA POVINNÁ TIETO ÚDAJE ZNIČIŤ

-S PRÍZNAKMI INFEKČIE DÝCHACÍCH CIEST, KTORÉ BY MOHLI ZODPOVEDAŤ ZNÁMYM PRÍZNAKOM COVID-19 AKO AJ INEJ INFEKČNEJ CHOROBY JE VSTUP DO PRIESTOROV KONANIA LETNEJ SLÁVNOSTI ZAKÁZANÝ

ORGANIZÁTOR SI VYHRADZUJE PRÁVO ZMENY ORGANIZÁCIE PODUJATIA A PODMIENOK VSTUPU V SÚLADE S PLATNÝMI OPATRENAMI ÚRADU VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY PLATNÝCH V ČASE KONANIA LETNEJ SLÁVNOSTI

ORGANISATORISCHE INSTRUKTIONEN FÜR TEILNEHMER#WIRSCHUTZENSIE

AUFGUND DER BEGRENZTEN TEILNEHMERZAHL IM RAHMEN DER ANTI-PANDEMISCHEN MASSNAHMEN BITTEN WIR SIE, SICH BEI INTERESSE AN DER TEILNAHME RECHTZEITIG ANZUMELDEN UND IHRE KONTAKTDATEN (VORNAME, NACHNAME, E-MAIL, TELEFONNUMMER) ANZUGEBEN. DIE REGISTRIERUNG WIRD AM 25.06.2021 GESCHLOSSEN, WOBEI WIR IN DIESER SITUATION LEIDER GEZWUNGEN SIND, DAS FIRST-COME-FIRST-SERVED-PRINZIP ANZUWENDEN. NACH DER REGISTRATION ERHALTEN SIE EINE BESTÄTIGUNGSEMAIL UND EINTRITTSKARTE MIT EINEM EINMALIGEN CODE, DER AN DEN NAMEN DES TEILNEHMERS GEBUNDEN IST. DER EINTRITT IST NUR MIT DIESER EINTRITTSKARTE MÖGLICH. DIE EINLADUNG GILT NICHT ALS EINTRITTSKARTE. BEI INTERESSE AM KAUF ZUSÄTZLICHER EINTRITTSKARTEN IST DIES NUR BEI FREIEN PLÄTZEN MÖGLICH. / MITGLIEDER - 80,- € NICHTMITGLIEDER - 130,-€/

SICHERHEITSHINWEISE FÜR TEILNEHMER#WIRSCHUTZENSIE

SICHERHEIT UND GESUNDHEIT UNSERER MITGLIEDER UND FREUNDE HAT PRIORITÄT AUCH BEI DER ORGANISATION UNSERES DIESJÄHRIGEN SOMMERFESTES UNTER DEM MOTTO CHIC PIQUE NIQUE.

-BEIM EINTRITT MUSS MAN EINEN NEGATIVEN RT-PCR/LAMP-TEST NICHT ÄLTER ALS 72 STUNDEN ODER EINEN AG-TEST NICHT ÄLTER ALS 24 STUNDEN VORLEGEN. DIESER KANN DURCH EINE IMPFBESTÄTIGUNG ERSETZT WERDEN (MINDESTENS 14 TAGE NACH IMPFUNG MIT DER ZWEITEN DOSIS DES MRNA-IMPFFSTOFFES ODER 4 WOCHEN NACH DER IMPFUNG MIT DER ERSTEN DOSIS DES VEKTORIMPFFSTOFFES, ODER 14 TAGE NACH DER ERSTEN DOSIS EINES BELIEBIGEN IMPFFSTOFFES, WENN DIE PERSON INNERHALB VON 180 TAGEN NACH COVID-19-ÜBERWINDUNG GEIMPFT WURDE) ODER DURCH EINE BESTÄTIGUNG DER ÜBERWINDUNG VON COVID-19, DIE NICHT ÄLTER ALS 180 TAGE IST.

-EINTRITT UND TEILNAHME AN DER VERANSTALTUNG IST NUR MIT ABGEDECKTEN OBEREN ATEMWEGEN UND NACH ANWENDUNG ALKOHOOLISCHER HÄNDEDESINFEKTION AM EINGANG MÖGLICH.

-WENN SIE IHRE TEILNAHME BESTÄTIGEN, IST DIE KAMMER VERPFLICHTET, ZUM ZWECKE DER EPIDEMIOLOGISCHEN UNTERSUCHUNG FÜR DIE DAUER VON ZWEI WOCHEN AB VERANSTALTUNGSENDE IHREN TELEFON- ODER E-MAIL-KONTAKT ZU BEWAHREN. NACH ZWEI WOCHEN IST DIE KAMMER VERPFLICHTET, DIESE DATEN ZU VERNICHTEN.

-BEI SYMPTOMEN EINER ATEMWEGSINFEKTION, DIE DEN BEKANNTEN SYMPTOMEN VON COVID-19 SOWIE ANDEREN INFEKTIONSKRANKHEITEN ENTSPRECHEN KÖNNTEN, IST DER ZUTRITT AM SOMMERFESTES VERBOTEN.

DER VERANSTALTER BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DIE ORGANISATION DER VERANSTALTUNG UND DIE TEILNAHMEBEDINGUNGEN GEMÄSS DEN ZUM ZEITPUNKT DES SOMMERFESTES GELTENDEN VORSCHRIFTEN DES GESUNDHEITSAMTES DER SLOWAKISCHEN REPUBLIK ZU ÄNDERN.